



ការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រចាំបាច់៖ ស្នាក់នៅទំនាក់ទំនង ឬផ្តល់ជំនួយដល់វេជ្ជបណ្ឌិតជំនាញប្រយ័ត្នមួយរូបនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកជំងឺណាម្នាក់ក្នុងគ្រឹះស្ថានបណ្តោះអាសន្ន រាគមន៍ច្រើន ឬព្យាបាលជំងឺអ្វីមួយ គ្មានថ្លៃទេ ដ៏ ឬវាគ្មានការប្រើប្រាស់ ក្នុងក្រុងណាមួយ៖

- អនុលោមតាមបទដ្ឋាននៃការអនុវត្តវេជ្ជសាស្ត្រដែលត្រូវបានទទួលយកជាទូទៅ;
- ភាពសមរម្យនៃការព្យាបាលក្នុងប្រទេស ប្រភេទ ភាពញឹកញាប់ ទំហំ ទីកន្លែង និងថ្លៃវេជ្ជសាស្ត្រ; និង
- មិនមែនសម្រាប់ជំងឺល្អិតល្អន់ស្រដៀងគ្នាជាមួយនឹងការស្រាវជ្រាវ និងអនុវត្ត ឬសម្រាប់សុខភាពអ្នកជំងឺ គួរឱ្យព្រួយបារម្ភ ឬអនុវត្តការថែទាំសុខភាពដទៃទៀត។

ស្វែងរក-បង់ប្រាក់សមតុល្យ៖ ចំនួនដល់ត្រូវបង់ឱ្យអ្នកផ្តល់ការថែទាំ ឬមន្ត្រីពេទ្យបន្តទៅពីសេវាត្រូវបានផ្តល់ឱ្យ និងជម្រើសនៃការបង់ប្រាក់ផ្សេងៗទៀតប្រសិនបើសំណងដល់ត្រូវបានប្រើប្រាស់។ *I am exhausted.*

### អ្នកផ្តល់ការថែទាំត្រូវបានរៀបចំឱ្យសម្រាប់ស្ថានភាពសុខភាពសាមញ្ញ៖

រាល់អ្នកផ្តល់ការថែទាំទាំងឡាយដែលផ្តល់ការថែទាំ ក្នុងប្រទេសអាមេរិក ដូចជា Mayo Clinic Hospital, Phoenix, Arizona គួរតែត្រូវបានរៀបចំឱ្យសម្រាប់ស្ថានភាពសុខភាពសាមញ្ញ៖

### លក្ខខណ្ឌនៃជំនួយសម្រាប់ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ

លក្ខខណ្ឌសម្រាប់ជំនួយសម្រាប់ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានរៀបចំឱ្យសម្រាប់អ្នកដែលមានសហការពេញលេញពីអ្នកដាក់ពាក្យក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការដាក់ពាក្យសុំ ដោយមានរូបភាព៖

1. ការបំពេញដំណើរការដាក់ពាក្យសុំសម្រាប់រាល់ជំនួយទាំងឡាយដែលមាន ជាយូរមុនដំនួនវេជ្ជសាស្ត្រ ឬ Medicaid, និង លិខិតនៃការអនុញ្ញាតមានចុះហត្ថលេខា និងទម្រង់ចង្អុលបញ្ជីសុខភាពសុខភាពសំខាន់ៗនៅ Mayo Clinic Hospital ដាក់ជូននូវទម្រង់ទាមទារប្រាក់;
2. ការបំពេញពាក្យសុំជំនួយហិរញ្ញវត្ថុជាយូរមុនដំនួនវេជ្ជសាស្ត្រនានា;
3. មានលក្ខខណ្ឌនៃជំនួយសម្រាប់ប្រាក់ចំណូលគ្រួសារប្រចាំឆ្នាំ និងទំហំគ្រួសារដូចមានកំណត់នៅក្នុងគ្រឹះស្ថានណាមួយនៃការណែនាំកិច្ច ទូលំទូលាយសហព័ន្ធ (Federal Poverty Guidelines) សម្រាប់ពន្ធដារឆ្នាំកន្លងទៅ; 60% នៃការលើសម្បូរលើស្ទើរ-បង់ប្រាក់ សមតុល្យសម្រាប់អ្នកដាក់ពាក្យសុំជាមួយគ្រួសារដែលមានប្រាក់ចំណូលរហូតដល់ 400% នៃគោលការណ៍ណែនាំកិច្ចទូលំ ទូលាយសហព័ន្ធ; 100% នៃការលើសម្បូរលើស្ទើរ-បង់ប្រាក់សមតុល្យសម្រាប់អ្នកដាក់ពាក្យសុំជាមួយគ្រួសារដែលមានប្រាក់ ចំណូលសម្រាប់ ឬតិចជាង 200% នៃគោលការណ៍ណែនាំកិច្ចទូលំទូលាយសហព័ន្ធ; និង
4. មានបង្កាញនូវអត្ថប្រយោជន៍សម្រាប់សុខភាពសម្រាប់សេវានានាជាយូរមុនដំនួនវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់ទាំងឡាយដែលមាន។

មន្ត្រី Mayo Clinic Hospital, Phoenix, Arizona រក្សាសិទ្ធិក្នុងការបដិសេធនូវជំនួយហិរញ្ញវត្ថុដល់បុគ្គលនិមួយៗដែល លក្ខខណ្ឌនៃជំនួយសម្រាប់សុខភាព ត្រូវបានសម្រេចដូចនេះ ឬបុគ្គលដែលប្រកាសថាមានជំនួយសម្រាប់សុខភាព រួមទាំងជំនួយពីរដ្ឋាភិបាល ដោយមកពីមូលហេតុស្មុគស្មាញ។ អ្នកដាក់ពាក្យសុំជំនួយសម្រាប់សុខភាពនឹងមិនមានលក្ខខណ្ឌសម្រាប់ ត្រូវបានសម្រាប់ជំនួយពីរដ្ឋាភិបាល ឬមិនមានដាក់ពាក្យសុំសម្រាប់ជំនួយទាំងនោះ។

មន្ត្រី Mayo Clinic Hospital, Phoenix, Arizona អាចធ្វើការពិចារណាក្នុងការបង់ប្រាក់បុព្វលាភសម្រាប់ COBRA សម្រាប់រយៈពេលមានកម្រិត បស្ថិតិអ្នកជំងឺណាមួយ និងមានការយល់ព្រមឱ្យទទួលបានជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ។ មន្ត្រី Mayo Clinic Hospital, Phoenix, Arizona រក្សាសិទ្ធិក្នុងការបដិសេធនូវជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ បស្ថិតិអ្នកដាក់ពាក្យសុំអ្នកខាងក្នុងការសហការជា មួយ Mayo Clinic Hospital, Phoenix, Arizona ចំពោះរាល់ដំណើរការទាំងអស់ និង កំណត់ដកស្រង់ចេញពីសម្រាប់ការបង់ប្រាក់បុព្វលាភរបស់ COBRA ។

មន្ត្រី Mayo Clinic Hospital, Phoenix, Arizona ប្តឹងប្រើសមហេតុផលក្នុងការទាញយកមូលពីកម្មវិធីនានាប្រចាំ និងអនុវត្តបង់ប្រាក់ជាភាគីទីបី។

មន្ត្រី Mayo Clinic Hospital, Phoenix, Arizona រក្សាសិទ្ធិក្នុងការកែប្រែជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ ហើយព្យាយាមក្នុងការបង់សំណងសមរម្យ ឬការទាញយកមូលដែលជាលទ្ធផលមកពីការរកយល់ព្រមពីមុនម្តងម្កាលទាំងការធានារ៉ាប់រងប្រាក់ រងប្រាក់ទៅឱ្យអ្នកដាក់ពាក្យសុំ ឬព្យាយាមស្រាវជ្រាវការទាមទារគ្មានថ្លៃទេ ដើម្បីទទួលបានជំនួយសុខភាពសំខាន់ៗ។ រាល់ លក្ខខណ្ឌដែលមានទទួលបានជាមួយមន្ត្រី Mayo Clinic Hospital, Phoenix, Arizona ក្លាយជាលទ្ធផលនៃជំនួយហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានផ្តល់ជូន និងអាចបណ្តាលជាការកែប្រែនៃចំនួនប្រាក់ដែលសម្រាប់ស្នាក់នៅស្ទើរ-បង់ប្រាក់សមតុល្យដោយគុណ មានការបង់ប្រាក់សមតុល្យនៅជំពាក់ ឬតំណទានសមតុល្យ។

អ្នកជំងឺកំពុងទទួលបានការថែទាំនៅក្នុងជំនួយសុខភាពសំខាន់ៗដែលមិនមានធនធានហិរញ្ញវត្ថុប្រហែលមានលក្ខខណ្ឌសម្រាប់ទទួលបានជំនួយហិរញ្ញ វត្ថុ បស្ថិតិជំងឺនេះមិនមានការងារធ្វើ ឬគ្មានអាសយដ្ឋានអចិន្ត្រៃយ៍ ឬគ្មានការធានារ៉ាប់រងសុខភាព។ អ្នកជំងឺដែលខ្វះខាតស្នាក់នៅ ដល់គុណបទព្រះធម៌ទទួលបានឯកសារពាក្យសុំ ដល់គុណបទព្រះធម៌ប្រហែលនៅតែមានលក្ខខណ្ឌសម្រាប់ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ។

អ្នកដំបូងមានលក្ខណសមបុគ្គលិកសម្រាប់ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់សេវាមុន (pre-service) ត្រូវតែបំពេញឱ្យបានសម្រេចភាព ក្នុងការផ្តល់ ឬទទួលបានការថែទាំយ៉ាងលឿនណាមួយដល់ថាហ្នឹងសម្រាប់សុខភាព និងសុខុមាលភាពរបស់គេដើម្បីដំបូងរស់ គេតែម្នាក់ឯង ឬបង្កគ្រប់ដោយក្រុមថែទាំរបស់គេ។

ការផ្តល់ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុមិនមែនជាការកំណត់ច្បាប់ឱ្យមន្ទីរ Mayo Clinic Hospital, Phoenix, Arizona ត្រូវតែបែនចិត្តលើការថែទាំទេ ក៏ប៉ុន្តែ វាជាជំនួយសេវាដ៏សំខាន់របស់ Mayo Clinic Hospital, Phoenix, Arizona ក្នុងការផ្តល់សេវា និងការគ្រោះថ្នាក់ដល់ជនក្រីក្រជ្រុលសាស្ត្រ ហើយដល់សេវាទាំងនោះមិនមានជូននៅទីណាផ្សេងទៀត ហើយប្រហែលជាអាចផ្តល់ជូនក្នុងលក្ខណបន្តទៀត។ អ្នកដំបូងប្រហែលជាត្រូវឱ្យដាក់ពាក្យសុំសម្រាប់ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុជាមុនមុនត្រូវយ៉ាងហោចណាស់រៀង រាល់ 180 ថ្ងៃម្តង។

មន្ទីរ Mayo Clinic Hospital, Phoenix, Arizona និងសាខានានារបស់គេអាចចែករំលែកព័ត៌មានអំពីជំនួយហិរញ្ញវត្ថុរបស់អ្នកដំបូងតាម រយៈសាខាមន្ទីរ Mayo Clinic នានាសម្រាប់ជាជលបរិយាយ និងបញ្ជាក់ការផ្តល់ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុដល់អ្នកដំបូងដល់មកជួបគ្នាទៅវិញទៅមក រឺនកន្លង។ គ្រាន់តែមានណាដល់ត្រូវចែករំលែកក្រុមមន្ទីរ Mayo Clinic ទេ លុះត្រាតែមានការអនុញ្ញាត ឬតម្រូវដោយច្បាប់។

**វិធីដាក់ពាក្យសុំសម្រាប់ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ**

ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានផ្តល់ជូនតាមរយៈ ដំណើរការដាក់ពាក្យសុំ ឬដោយផ្អែកលើលក្ខណសមបុគ្គលិកបច្ចុប្បន្នសម្រាប់ជំនួយរដ្ឋ សាស្ត្រ ឬជំនួយដោយផ្អែកលើសេចក្តីត្រូវការ ដទៃទៀត ពិរដ្ឋឯកហាល។

**ដំណើរការដាក់ពាក្យសុំ**

សាមីជនអ្នកដាក់ពាក្យសុំជំនួយដាក់ពាក្យសុំសម្រាប់ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុប្រហែលជាអាចដាក់ពាក្យសុំបានដោយស្មើស្មើទម្រង់ពាក្យសុំ ឬអាចដាក់ទូរស័ព្ទក្នុងការពិគ្រោះ ហើយមានព្រមព្រៀងពាក្យសុំនោះដោយឥតគិតថ្លៃ។ មន្ទីរ Mayo Clinic Hospital, Phoenix, Arizona នឹងជូនដំណឹងស្តីពីលទ្ធផលអ្នកដាក់ពាក្យសុំដល់មិនបានបញ្ជាក់ ហើយបញ្ជាក់កន្លែងកសាង ឬព័ត៌មានដល់ត្រូវការដើម្បីបញ្ចប់ដំណើរ ការពាក្យសុំដល់គ្រូគ្រូផ្តល់ឱ្យក្នុងអំឡុងពេល 30 ថ្ងៃ។ មន្ទីរ Mayo Clinic Hospital, Phoenix, Arizona រក្សាសិទ្ធិបដិសេធនឹង ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ ប្រសិនបើពាក្យសុំនោះមិនត្រូវបានទទួលក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការដាក់ពាក្យសុំត្រឹមត្រូវ។

បុគ្គលិកជនក្នុងខ្សែបណ្តាចំណូល (Revenue Cycle) នៃមន្ទីរ Mayo Clinic Hospital-Arizona នឹងពិនិត្យមើលពាក្យសុំ រួចផ្តល់សេចក្តីសម្រេចអំពីជំនួយហិរញ្ញវត្ថុដល់ប្រហែលជាផ្តល់ជូនបាន។ ដំណើរការពិនិត្យពាក្យសុំប្រហែលនឹងត្រូវបំពេញរហូតដល់ 30 ថ្ងៃ។ នៅពេល សេចក្តីសម្រេចត្រូវបានផ្តល់ឱ្យហើយសម្រាប់ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ លិខិតមួយនឹងត្រូវបានផ្ញើទៅឱ្យសាមីជនដាក់ពាក្យសុំដំបូងបំពេញបាន ដល់គេអំពីសេចក្តីសម្រេចនោះ។

**ទម្រង់ពាក្យសុំសម្រាប់ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុអាចមានជូននៅតាមគេហទំព័រខាងក្រោម ដោយមិនមានបង់ថ្លៃ**

[www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance)

**ទម្រង់ពាក្យសុំទាំងឡាយក៏អាចមានជូនដោយស្មើស្មើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅ៖**

Mayo Clinic Hospital, Phoenix, Arizona Patient Account Services  
5777 E. Mayo Blvd  
Phoenix, AZ 85054

**ទម្រង់ពាក្យសុំក៏អាចមានជូននៅមន្ទីរ Mayo Clinic Hospital, Phoenix, Arizona តាមការយល់ឃើញទទួលបាន៖ ការយល់ឃើញកិច្ច និងជូនកែសង្កេត៖ អាសន្ន។**

**គាលនយោបាយជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ និងជំនួយពាក្យសុំអាចមានជូននៅតាមគេហទំព័រដូចខាងក្រោម៖**

ផ្តល់មានសុវត្ថិភាពរបស់អ្នកដំបូងដោយចូលគេហទំព័រ [www.mayoclinic.org](http://www.mayoclinic.org) ហើយជ្រើសយក Log Into Patient Account (ចូលក្នុងគណនីអ្នកដំបូង) ពិគ្រោះ។

លាក់អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅលេខ 1-800-603-0558 ឬអញ្ជើញទៅការយល់ឃើញកិច្ច នៅ៖

- Mayo Clinic-Outpatient Clinic, Scottsdale Campus
- Mayo Clinic-Specialty Building, Phoenix Campus
- Mayo Clinic-Hospital Arizona, 5777 East Mayo Boulevard, Phoenix, AZ

# មូលដ្ឋានសម្រាប់គណនាចំនួនថ្លៃឈ្នួលទារពីអ្នកជំងឺ

អ្នកជំងឺទាំងអស់ត្រូវបានគេទោរថ្លៃស្រេចជាយោលទៅតាមចំនួនត្រូវទារយកដុល; ក៏ប៉ុន្តែ ស្វ័យ-បង់ប្រាក់សមតុល្យសម្រាប់អ្នក ក៏ជំងឺមានលក្ខណសម្បត្តិសម្រាប់ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុក្នុងការទារចំនួនរីករាយបញ្ចប់ចំនួនទារ [( Amount Generally Billed (AGB))] ចំពោះជំងឺដែលមានការធានារ៉ាប់រងដូចជាការថែទាំ។ មន្ទីរ Mayo Clinic Hospital, Phoenix, Arizona ប្រើវិធីសម្របសម្រួល (look-back) ដើម្បីគណនាចំនួន AGB ដោយការចែកចំនួនដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយ Medicare យកថ្លៃសម្រាប់សេវា និងអនុវត្តនាសុខភាពពាណិជ្ជកម្ម និង ឯកជនដោយចំនួនត្រូវទារសេវាទាំងដុលដែលបានដាក់ជូន។ ចំនួនដ្ឋានអ្នកជំងឺរំពឹងទុកត្រូវបង់ចេញពីហាមខ្លួនឯងក្នុងការទារចំនួនភាគរយ AGB នៃចំនួនដ្ឋានដែលត្រូវទារសម្រាប់សេវា ប្រសិនបើអ្នកជំងឺនោះត្រូវបានចាត់ទុកថាមានលក្ខណសម្បត្តិសម្រាប់ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ។ ការបង់ប្រាក់ក្នុងគណនាប្រាក់បញ្ញើ និងពីអ្នកជំងឺ ឬការបង់ប្រាក់សាមជនដាក់ពាក្យសុំអាចមានចំនួនលើសពី AGB។

បុគ្គលិកមួយរូបអាចទទួលបានព័ត៌មានថែទាំ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ដោយមានអ្នកជំងឺថ្លៃឈ្នួល ពីមន្ទីរ Mayo Clinic Hospital- Arizona AGB ដោយទូរស័ព្ទមកលេខ 1-800-603-0558 ឬទទួលទម្រង់នៅ Mayo Clinic Hospital, Phoenix, Arizona AGB និងព័ត៌មានអំពីការគណនារបស់ AGB នៅតាមគេហទំព័ររបស់យើងនៅ [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) ។

## សេវាសង្គ្រោះអាសន្ន

មន្ទីរ Mayo Clinic Hospital-Arizona ផ្តល់ការពិនិត្យការព្រួយបារម្ភ និងការថែទាំសង្គ្រោះអាសន្នដ៏ប្រសើរឱ្យអ្នកជំងឺ មានលំនឹង ដោយមិនគិតពីសមត្ថភាពរបស់គេក្នុងការបង់ប្រាក់ និងប្រតិបត្តិតាមកម្មការងារនិងការព្យាបាលវេជ្ជសាស្ត្រសង្គ្រោះ អាសន្ន [(Emergency Medical Treatment and Labor Act (EMTALA))]។ មន្ទីរ Mayo Clinic Hospital, Phoenix, Arizona ហាមឃាត់មិនឱ្យមានចំណាត់ការណាមួយ ដល់បន្ទុកបង្អាក់បុគ្គលិកមិនឱ្យស្រេចការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រសង្គ្រោះអាសន្ន ហើយមិនឱ្យមានចំណាត់ការទារប្រមូលប្រាក់បណ្តលក្នុងផ្នែកសង្គ្រោះ អាសន្ន។

## កាលានុវត្តភាពសម្រាប់ក្នុងការងារ

មន្ទីរ Mayo Clinic Hospital-Arizona បុគ្គលិកតាមតាមពហុប្រយោជន៍ និងរដ្ឋបាលហាមឃាត់មិនឱ្យមានការរើសអើងជាយូរអង្វែង លើលទ្ធផលសាសនា ភេទ អាយុ សាសនា សញ្ជាតិជំងឺ លក្ខណភាពពិការភាព ចំណង់ចំណូលចិត្តផ្សេងៗ ពិការភាព បម្រើក្នុងកងទ័ព ឬចំណាត់ថ្នាក់ផ្សេងៗទៀតដែលត្រូវបានការពារដោយច្បាប់សហព័ន្ធ រដ្ឋ ឬមូលដ្ឋាន។

## កិច្ចការសម្ងាត់

បុគ្គលិករបស់ Mayo នឹងគោរពតាមកិច្ចការសម្ងាត់ និងសេចក្តីថ្លែងរូបសម្រាប់អ្នកជំងឺមួយរូប។ មន្ទីរ Mayo Clinic Hospital-Arizona ហាមឃាត់សាខានានារបស់គេនឹងប្រកាន់ខ្ជាប់និងតម្រូវការរបស់ HIPAA ក្នុងការចាត់ចែងព័ត៌មានអំពីវេជ្ជសាស្ត្រផ្ទាល់ខ្លួន សុខភាព និងហិរញ្ញវត្ថុ។